



# ARQUIVO HISTÓRICO ULTRAMARINO

## CONSELHO ULTRAMARINO

BRASIL—RIO GRANDE DO NORTE

[ant. 1738, Agosto, 9]

[ant. 1738, Agosto, 9]

REQUERIMENTO de Maria Violante da Luz e de Antónia da Cunha Sotomaior ao rei [D. João V] pedindo ordem para que o provedor da Fazenda Real do Rio Grande do Norte pague os soldos devidos a seu marido e pai, o ajudante do número Pedro Galvão, em virtude do falecimento deste.

Anexo: requerimentos (6); aviso e certidões (2).

AHU-RIO GRANDE DO NORTE, Cx. 4, D. 37; PERNAMBUCO, Cx. 34

AHU\_ACL\_CU\_018, Cx. 4, D. 248

Caixa

4

Doc. N.º

248

Junta de Bayley Española  
de San Pedro, de Agosto de 1738

*[Handwritten signatures]*

En virtud de Real Cedula de V. Magestad de 27 de Agosto de 1738...  
En consecuencia de lo que se ha dispuesto en la referida Real Cedula...  
en consecuencia de lo que se ha dispuesto en la referida Real Cedula...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...

*[Large handwritten signature]*

Se hace un favor de mandar que se...  
ordene a los señores de la Real Audiencia de San Pedro de...  
que se cumpla con lo dispuesto en la Real Cedula de...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...  
de la Real Cedula de 27 de Agosto de 1738...



Handwritten text at the top of the page, including the date "1739" and several illegible signatures.

Handwritten phrase: "Cada just. e. uniformid. da informada, do l. g."

Main body of handwritten text, including the date "1739" and several illegible signatures.



Ambley May 1834  
R. G. A. det 1834

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely the main body of the letter.]*

*[Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly a postscript or address.]*



da Fazenda do Rio de Janeiro. Com a qual se lhe declara o mandado deste pa-  
gar todo o soldo que se lhe manda e dar por esse desde o dia que  
o referido seja a liberdade em que se lhe manda por a sim ordenar a sua  
responsabilidade. O que se manda e escreva a seguir.

João de Deus  
de



Junta do Ray para oalley do D. D. da ...



Elle es sup. ... grande ...

Maria Victoria de ...

creditado sendo ...

Castilla de ...

de ...

ante ...

pagando ...

1435 ...





*[Faded handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to the high contrast and fading.]*

*[A section of handwritten text, possibly a signature or a specific heading, featuring more distinct cursive script than the surrounding text.]*

*[A large block of dense handwritten text, appearing to be a main body of a letter or document. The script is highly cursive and difficult to decipher.]*

Carolina do Brasil

a Rodella Rafael

de Pernambuco

[Heavily obscured and illegible handwritten text]

[Large, ornate, illegible signature or flourish]

[Heavily obscured and illegible handwritten text]







Señor Consultas das Copias inseridas se  
nao Colhe o tempo nem a qualidade da obra  
e se deu ao Juizante Pedro G. B. F. eorem. e  
Certo e Imag. Refesm. da Reforma de D.  
C. B. attendendo ao q. Conclho de Representou  
na mesma Condição de Lujam. D. 10 de Abr.  
vi. Como Conclho da Copia inserida, a qual de  
via vir a representar na Capitania da Parayba  
e Sette Formas. e Ter pago sendo o dia em  
q. se sub. falta. E mo servie. e por q. de Ma.  
E mediante se devia legutar a presente. e por  
Ter se feita a referida. e q. naq. se mo  
antes se candose nesta Corte. e por q. de ser.  
Vie. e entando praça de sold. E mo Regim. e  
q. foi do Sarj. mor de Bat. a J. de W. e  
Chattos Em. de Mayo de 1733. e continuand  
nesta. e de. e q. faleceu no dia. e milid. e  
Cast. desta. e de. Em. de M. de 1733. e q.  
saquem se mo. e das duas Certidoens inseridas.  
ere



Resemblando q' sea. Ajud. foye a quid  
Le. O. A. nehe seravia e seuctor octava  
lam. E ser pago letodro orelabon. Len  
de odia dault. falta q' se, emiante, Co  
mo Ajud. Reformado, por ser am. Feita  
Como a potentadria em athena e ser vi:  
Co q' Eavia q' E. Seuctas im g' fe belitad  
E. Sobir amayor Porto Como da mesma Con  
sulda seve. En esta Considera e me pare  
Se q' o leg. das sup. deve ser attendi  
do, pagandose Ordem q' serem pagas du  
soldos de seu marido, e Bay, Como Ajud.  
dante Reformado, segundo o q' naquelle Es  
tado se dam a semelhanca, doria e que  
dehe sa cu, at e o de seu g' l' escim. E  
Latidro orelabon, q' nesta cid. Cobrou, jam  
demonia e, e fardas q' leubeu, de q' serem  
a prezenda certidam pagada por esta de  
doria: Seresicandose nesta forma a offeri  
dam. de smag, e attendendose a q' por  
nos





na ffectar sem e d. noseu deal lenzi, adon  
hou praca nod Regim. antes d'ame sm. m.  
Cainda g' a fim. onaf fixefe, sempre sette  
Cariaf satisfazer naquelle Estado d.  
g. d' Am. Red. y Lect. de 1722



Pedro Luiz de Almeida



Sr. Manoel de S. J.  
Lopez de Carvalho





Alas noster in las mandes jelles Dentor  
 Rone gomey Alayra e Martine de e Homena  
 Celedon de la rone e in el rone de su en nullo  
 M<sup>r</sup> Manuel Borrell e M<sup>r</sup> de la rone  
 Sisboad al mte e viz e abul semil  
 Cile en ty tinta e en e de su rone M<sup>r</sup> de  
 Ceatans Lopez de la rone e de su rone  
 me gomey Alayra e Martine de e Homena  
 M<sup>r</sup> de la rone

Erro e e e e e e e e e e e e e e e e  
 Cella e e e e e e e e e e e e e e e  
 e e e e e e e e e e e e e e e

*Manuel Lopez de la rone*